

**Euroopa Liidu Nõukogu 10. augustil 2011 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (viies koda laiendatud koosseisus) 8. juuni 2011. aasta otsuse peale kohtuasjas T-86/11: Bamba versus nõukogu**

**(Kohtuasi C-417/11 P)**

(2011/C 311/35)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse*

### Pooled

*Apellant:* Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: M. Bishop, B. Driessen ja E. Dumitriu-Segnana)

*Teine menetlusosaline:* Nadiany Bamba, Euroopa Komisjon

### Apellandi nõuded

Nõukogu palub Euroopa Kohtul:

- Tühistada Üldkohtu (viies koda laiendatud koosseisus) 8. juuni 2011. aasta otsus kohtuasjas T-86/11: Bamba vs. nõukogu;
- teha lõplik otsus käesoleva apellatsioonkaebuse esemeks olevate küsimuste osas ning jätta Nadiany Bamba hagiavaldus põhjendamatus tõttu rahuldamata; ning
- mõista nõukogu kohtukulud esimeses astmes ja apellatsioonmenetluses välja Nadiany Bambalt.

### Väited ja peamised argumendid

Nõukogu esitab oma apellatsioonkaebuse toetuseks kakaks väidet.

Esiteks väidab apellant, et vaidlusaluste aktide põhjendus vastab ELTL artikli 296 nõuetele ning seetõttu rikkus Üldkohus õigusnormi, kui ta leidis, et vaidlustatud aktid ei ole piisavalt põhjendatud. Nõukogu esitas nimelt vaidlusaluste aktide põhjendustes üksikasjaliku kirjelduse Côte d'Ivoire's valitseva eriti raske olukorra kohta, mis õigustab teatud isikute ja üksuste suhtes võetud meetmeid. Lisaks osutas nõukogu selgelt põhjustele, miks ta leiab, et Nadiany Bamba suhtes tuleb piiravaid meetmeid kohaldada.

Teiseks väidab nõukogu, et Üldkohus rikkus õigusnormi, kui ta jättis põhjendamiskohustusest kinnipidamist hinnates arvestamata Nadiany Bambale hästi olevat konteksti, millega seoses vaidlusalused aktid vastu võeti.

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Městský soud v Praze (Tšehhi Vabariik) 10. augustil 2011 — Česká spořitelna, a.s. versus Gerald Feichter**

**(Kohtuasi C-419/11)**

(2011/C 311/36)

*Kohtumenetluse keel: tšehhi*

### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Městský soud v Praze

### Põhikohtuasja pooled

*Hageja:* Česká spořitelna, a.s.

*Kostja:* Gerald Feichter.

### Eelotsuse küsimused

1. Kas nõukogu määruse (EÜ) nr 44/2001<sup>(1)</sup> artikli 15 lõikes 1 kasutatud väljendit „küsimused, mis on seotud lepinguga, mille tarbija on sõlminud oma majandustegevusest või kutsealast sõltumatul eesmärgil” saab tõlgendada nii, et see laieneb ka mittetäielikus vormis välja antud lihtvekslist tulevatele nõuetele, mille maksesaja esitab vekslid väljaandja käendaja vastu?
2. Kas olenemata vastusest esimesele küsimusele saab nõukogu määruse (EÜ) nr 44/2001 artikli 5 punkti 1 alapunktis a kasutatud väljendit „lepingutega seotud asjades” tõlgendada nii, et kui arvestada ainuüksi dokumendi kui sellise sisu, laieneb see mõiste ka mittetäielikus vormis välja antud lihtvekslistest tulevatele nõuetele, mille maksesaja esitab vekslid väljaandja käendaja vastu?

<sup>(1)</sup> Nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades (ELT 2001 L 12, lk 1; ELT eriväljaanne 19/04, lk 42).

**Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej 10. augustil 2011 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (seitsmes koda) 23. mai 2011. aasta määruse peale kohtuasjas T-226/10: Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej versus komisjon**

**(Kohtuasi C-422/11 P)**

(2011/C 311/37)

*Kohtumenetluse keel: poola*

### Pooled

*Apellant:* Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej (esindajad: D. Dziedzic-Chojnacka ja D. Pawłowska)

*Teine menetlusosaline:* Euroopa Komisjon